Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 886
Sitzung vom 30/10/2026
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Marco Galateo	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Magdalena Amhof	Assessori
	Christian Bianchi	
	Peter Brunner	
	Ulli Mair	
	Luis Walcher	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Landesgesetzentwurf:
"Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2027"

Oggetto:

Disegno di legge provinciale: "Legge di stabilità provinciale per l’anno 2027"

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 5.1 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

gestützt auf den Art. 54 des Autonomiestatutes;

visto l'art. 54 dello Statuto di autonomia;

nach Einsichtnahme in Artikel 23 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11 (Finanzgesetz 2015), der vorsieht, dass die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen, die vom gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, vorgesehen sind, in die Buchhaltungsordnungen des Landes übernommen werden;

visto l'articolo 23 della legge provinciale 23 dicembre 2014, n. 11 (Legge finanziaria 2015), che prevede il recepimento nell'ordinamento contabile della Provincia delle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio, di cui al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

nach Einsichtnahme in die Artikel 36 und 39 sowie in Punkt 4.1 der Anlage 4/1 des genannten gesetzesvertretenden Dekrets 118/2011, die vorsehen, dass die Regionen einen Entwurf eines Stabilitätsgesetzes, einen Haushaltsgesetzentwurf, sowie etwaige Entwürfe für Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Haushalt erlassen;

visti gli articoli 36 e 39, nonché il punto 4.1 dell'allegato 4/1 del citato d.lgs. 118/2011, che prevedono l'adozione da parte delle Regioni di un disegno di legge di stabilità, un disegno di legge di bilancio ed eventuali disegni di legge collegati alla manovra di bilancio;

nach Einsichtnahme in den beiliegenden Gesetzentwurf, der wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, und in den entsprechenden Begleitbericht;

visto l'allegato disegno di legge, che fa parte integrante della presente deliberazione e la relativa relazione;

wird von der Landesregierung mit der vom Gesetz vorgesehenen Stimmeneinhelligkeit

la Giunta provinciale ad unanimità di voti espressi nei modi di legge

beschlossen

delibera

den im Betreff genannten Gesetzentwurf zu genehmigen und ihn dem Südtiroler Landtag für den weiteren Verlauf zu übermitteln.

di approvare il disegno di legge di cui in oggetto e di inoltrarlo al Consiglio provinciale per il seguito di competenza.

DER LANDESHAUPTMANN IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R. IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

BEGLEITBERICHT

zum Landesgesetzentwurf

„Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2027“

Sehr geehrte Landtagsabgeordnete,

mit diesem Landesgesetzentwurf wird das Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2027 vorgeschlagen.

Im Bericht werden die einzelnen Änderungen erläutert.

1. ABSCHNITT

Bestimmungen im Bereich der Einnahmen

Artikel 1:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Landesgesetz vom 11. August 1998, Nr. 9, „Finanzbestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 1998 und für den Dreijahreshaushalt 1998-2000 und andere Gesetzesbestimmungen“ auf dem Sachgebiet der Kfz-Steuer des Landes vorgeschlagen.

Absatz 1

Mit dem Inkrafttreten des Titels X des Kodex des Dritten Sektors (gesetzesvertretendes Dekret Nr. 117/2017) und der damit einhergehenden Aufhebung von Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 460/1997 entfällt die für die ONLUS vorgesehene IRAP-Befreiung. Für ehemalige ONLUS, die in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) übergegangen sind, gilt die Befreiung hingegen gemäß Artikel 21-bis Absatz 5.2 weiterhin.

Absätze 2 und 3

Mit Absatz 2 wird die ursprüngliche Fassung der in Artikel 21-bis Absatz 7-septies vorgesehenen IRAP-Steuersatzsenkung zeitlich auf die Steuerperioden 2025 und 2026 begrenzt. Mit Absatz 3 wird die Begünstigung ab der Steuerperiode 2027 durch Einfügung des neuen Absatzes 7-novies fortgeführt, wobei jedoch die zeitliche Voraussetzung geändert wird, um die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene und die regelmäßige Erneuerung der entsprechenden Verträge zu fördern. Insbesondere wird der Verweis auf ein

RELAZIONE ACCOMPAGNATORIA

al disegno di legge provinciale

“Legge di stabilità provinciale per l’anno 2027”

Signore Consigliere e Signori Consiglieri,

con il presente disegno di legge si propone la legge provinciale di stabilità per l’anno 2027.

La presente relazione ha lo scopo di illustrare le modifiche proposte.

CAPO I

Disposizioni in materia di entrate

Articolo 1:

Con questo articolo si propone una modifica alla legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, “Disposizioni finanziarie in connessione con l'assestamento del bilancio di previsione della provincia per l'anno finanziario 1998 e per il triennio 1998-2000 e norme legislative collegate” in materia di tassa automobilistica provinciale.

Comma 1

Con l’entrata in vigore del Titolo X del Codice del Terzo Settore (decreto legislativo n. 117/2017) e la conseguente abrogazione dell’articolo 10 del decreto legislativo n. 460/1997, viene meno l’esenzione IRAP prevista per le ONLUS. L’esenzione resta invece applicabile, ai sensi del comma 5.2 dell’articolo 21-bis, alle ex ONLUS confluite nel Registro unico nazionale del Terzo settore (RUNTS).

Commi 2 e 3

Il secondo comma delimita temporalmente l’applicazione della formulazione originaria della riduzione dell’aliquota IRAP prevista dal comma 7-septies dell’articolo 21-bis, rendendola applicabile ai periodi d’imposta 2025 e 2026. Il terzo comma ripropone l’agevolazione, a decorrere dal periodo d’imposta 2027, mediante l’introduzione del nuovo comma 7-novies, modificandone tuttavia il criterio temporale al fine di incentivare la contrattazione collettiva provinciale e il suo periodico rinnovo. In particolare, il riferimento a una data prestabilita è sostituito da un criterio

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

festgelegtes Datum durch ein dynamisches zeitliches Kriterium ersetzt, das an die Unterzeichnung der territorialen Kollektivverträge und der Betriebsabkommen anknüpft. Damit wird der in der Regel dreijährigen Laufzeit dieser Abkommen sowie dem Umstand Rechnung getragen, dass sie bei unterbliebener Erneuerung nach ihrem Ablauf bis zur Unterzeichnung eines neuen Abkommens weiterhin wirksam bleiben. Die Klarstellung, wonach das zusätzliche Lohnelement ausschließlich monetärer Natur sein muss, stellt keine Neuerung dar, da diese Voraussetzung bereits in den mit Beschluss der Landesregierung Nr. 322/2025 genehmigten Anwendungskriterien zur ursprünglichen Bestimmung vorgesehen ist. Die Bestimmung führt zu keinen weiteren Mindereinnahmen.

temporale dinamico, collegato alla sottoscrizione dei contratti collettivi territoriali e degli accordi aziendali. La modifica tiene conto della durata generalmente triennale di tali accordi e del fatto che, se non rinnovati alla scadenza, continuano a produrre effetti fino alla sottoscrizione di un nuovo accordo. La precisazione secondo cui l'elemento economico aggiuntivo deve avere natura esclusivamente monetaria non introduce alcuna novità, essendo tale requisito già previsto dai criteri applicativi della disposizione originaria, approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 322/2025. La disposizione non comporta ulteriori minori entrate.

Absätze 4 und 5

Die Bestimmungen von Artikel 21-sexiesdecies Absätze 1 und 2-bis haben das Ziel, die Steuerlast der Steuerzahler und Steuerzahlerinnen zu verringern, welche nach einer Phase hoher Inflation mit immer höheren Kosten konfrontiert sind.

Commi 4 e 5

Le disposizioni di cui ai commi 1 e 2-bis dell'articolo 21-sexiesdecies hanno come obiettivo generale quello di alleggerire il carico fiscale dei e delle contribuenti che, dopo un periodo di forte inflazione, si trovano a dover affrontare costi sempre più elevati.

Die Erhöhung des Steuerabzugs für Steuerpflichtige mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen bis einschließlich 90.000,00 Euro auf 700,00 Euro sowie auf 300 Euro für Steuerpflichtigen mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen über 90.000,00 Euro bis einschließlich 110.000,00 Euro, im Sinne des Absatzes 1, wird voraussichtlich zu zusätzlichen Mindereinnahmen von 10,2 Million Euro pro Jahr führen.

L'aumento della detrazione d'imposta a 700,00 euro per i contribuenti con un reddito imponibile ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF fino a 90.000,00 euro (inclusi) e a 300 euro per i contribuenti con un reddito imponibile ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF superiore a 90.000,00 euro e fino a 110.000,00 euro (inclusi), ai sensi del comma 1, comporterà presumibilmente una minore entrata aggiuntiva pari a 10,2 milioni di euro annui.

Die Erhöhung des Steuerabzugs für Steuerpflichtige mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen bis einschließlich 90.000,00 Euro und mit in steuerlicher Hinsicht zu Lasten lebenden Kindern auf 500,00 Euro pro Kind sowie auf 300 Euro pro Kind für Steuerpflichtige mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen über 90.000,00 Euro, im Sinne des Absatzes 2-bis, wird zu zusätzlichen Mindereinnahmen von 4,8 Million Euro pro Jahr führen.

L'aumento della detrazione d'imposta a 500 euro per figlio – ai sensi del comma 2-bis – per i contribuenti con un reddito imponibile, ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF, fino a 90.000,00 euro (inclusi) e con figli fiscalmente a carico, nonché a 300 euro per figlio per i contribuenti con un reddito imponibile ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF superiore a 90.000,00 euro, comporterà una minore entrata aggiuntiva di 4,8 milioni di euro all'anno.

Die geschätzten Auswirkungen auf die Einnahmen dieser gesetzlichen Bestimmungen im Vergleich zur geltenden Regelung, die eine Anhebung der Steuerabzugsbeträge ab 2027 vorsehen, belaufen sich auf 15 Millionen Euro pro Jahr an Mindereinnahmen.

L'impatto stimato sulle entrate di tali disposizioni normative rispetto alla normativa vigente - che prevedono un innalzamento degli importi delle detrazioni fiscali a partire dal 2027 - è pari a una minore entrata di 15 milioni di euro annui.

Jahr 2027: keine Mindereinnahmen;

Anno 2027: nessuna minore entrata;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Jahr 2028: Mindereinnahmen von 15 Millionen Euro;

Jahr 2029: Mindereinnahmen von 15,3 Millionen Euro.

Anno 2028: minore entrata di 15 milioni di euro;

Anno 2029: minore entrata di 15,3 milioni di euro.

2. ABSCHNITT

Bestimmungen im Bereich der Ausgaben

CAPO II

Disposizioni in materia di spesa

Artikel 2:

Absatz 1

Die Refinanzierung all jener Ausgabengesetze des Landes, die von der Landesregierung zur Erreichung der Ziele des Regierungsprogramms für die Legislatur vorgeschlagen werden, wird zu Lasten der Finanzjahre 2027-2029 bestimmt. Dabei handelt es sich um jene Gesetze, die in der beiliegenden Tabelle A über die Aufgabenbereiche und die entsprechenden Ausgabenprogramme, in welchen die Gesetzesbestimmungen angeführt sind, festgelegt sind.

Absatz 2

Für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 werden für jedes im Haushaltsvoranschlag berücksichtigte Jahr die Ausgabenkürzungen genehmigt, die bereits von vorhergehenden Gesetzesbestimmungen vorgesehen sind.

Absatz 3

Es werden die Beträge in Bezug auf die Ausgabengenehmigungen genehmigt, die von Gesetzen vorgesehen sind, die mehrjährige Ausgaben festlegen.

Articolo 2:

Comma 1

Viene disposto il rifinanziamento a carico degli esercizi 2027-2029 di tutte le leggi provinciali di spesa che la Giunta provinciale propone per il perseguimento degli obiettivi del programma di legislatura. Le leggi in questione sono riportate nell'allegata Tabella A, suddivise per missione e relativo programma di spesa, nel quale le disposizioni normative sono indicate.

Comma 2

Sono autorizzate per il triennio 2027-2029 le riduzioni, per ciascuno degli anni considerati dal bilancio di previsione, delle spese già autorizzate da precedenti disposizioni legislative.

Comma 3

Vengono autorizzati gli importi relativi alle autorizzazioni di spesa previste da leggi che dispongono spese a carattere pluriennale.

Artikel 3:

Absätze 1 und 2

Es werden die Höchstbeträge vorgesehen, die für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 für Kollektivvertragsverhandlungen genehmigt werden.

Für die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene wird die Höchstausgabe von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2027, von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2028 und von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2029 genehmigt.

Articolo 3:

Commi 1 e 2

Si prevedono gli importi massimi autorizzati per la contrattazione collettiva per il triennio 2027-2029.

Per la contrattazione collettiva a livello provinciale viene autorizzata una spesa massima di 20.000.000,00 euro per l'anno 2027, di 20.000.000,00 euro per l'anno 2028 e di 20.000.000,00 euro per l'anno 2029.

Artikel 4:

Absatz 1

Die vorläufige Ausstattung der Fonds

Articolo 4:

Comma 1

Viene stabilita la dotazione provvisoria dei fondi

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

zugunsten der Lokalfinanzen wird für die Jahre 2027, 2028 und 2029 vorgesehen. Die endgültige Ausstattung wird nach dem Abkommen zwischen dem Landeshauptmann und der Vertretung der Gemeinden, wie von den diesbezüglichen Landesvorschriften vorgesehen, festgelegt.

per la finanza locale per gli anni 2027, 2028 e 2029. La dotazione definitiva verrà determinata dopo l'accordo tra il Presidente della Provincia e la rappresentanza dei Comuni, come previsto dalla normativa provinciale in materia.

3. ABSCHNITT

Andere Bestimmungen im Bereich Abgaben

CAPO III

Altre disposizioni tributarie

Artikel 5:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", vorgeschlagen.

Absatz 1

Mit dieser Bestimmung wird sichergestellt, dass auch Wohneinheiten in Handwerksbetrieben, die im Rahmen eines Leasingvertrags vermietet werden, als nicht zur Verfügung stehende Wohneinheiten gelten, sofern sie dem Leasingnehmer/der Leasingnehmerin als Hauptwohnung dienen.

Absatz 2

Mit dieser Bestimmung wird sichergestellt, dass der für die Hauptwohnung vorgesehene Freibetrag auch für Wohneinheiten in Handwerksbetrieben gilt, wenn die Immobilie an den Betrieb geleast wird und vom Inhaber/von der Inhaberin oder vom Gesellschafter/von der Gesellschafterin des Betriebs als Hauptwohnung genutzt wird.

Articolo 5:

Con questo articolo si propongono modifiche alla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)".

Comma 1

La disposizione mira a garantire che anche le unità abitative ubicate nelle imprese artigiane e concesse in locazione finanziaria, qualora utilizzate come abitazione principale dal locatario/dalla locataria, non siano considerate abitazioni tenute a disposizione.

Comma 2

La disposizione mira a garantire che la detrazione stabilita per l'abitazione principale si applichi anche alle unità abitative ubicate in immobili sede di imprese artigiane concessi in locazione finanziaria all'impresa e utilizzate dal/dalla titolare o dal socio/dalla socia dell'impresa come abitazione principale.

4. ABSCHNITT

Schlussbestimmungen

CAPO IV

Disposizioni finali

Artikel 6:

Absatz 1

Es wird die Deckung der in diesem Gesetz enthaltenen Lasten angeführt, die aus einem Teil der im Haushaltsplan für den nächsten Dreijahreszeitraum veranschlagten Kompetenzeinnahmen besteht.

Mit dieser Gesetzesmaßnahme wird eine Ausgabe in Höhe von insgesamt 224.689.739,29 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2027, von insgesamt 137.835.865,70 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2028 und von insgesamt 866.025.317,98 Euro zu Lasten des

Articolo 6:

Comma 1

Viene indicata la copertura degli oneri recati dalla presente legge, che è data da una quota delle entrate di competenza iscritte nel bilancio per il prossimo triennio.

Con il presente provvedimento viene autorizzata una spesa complessiva pari a euro 224.689.739,29 a carico dell'esercizio finanziario 2027, a euro 137.835.865,70 a carico dell'esercizio finanziario 2028 e a euro 866.025.317,98 a carico dell'esercizio

Finanzjahres 2029 genehmigt.

Die restlichen Beträge, die im Haushalt bereitgestellt werden, beruhen auf vorhergehenden Landesgesetzen, auf Staatsgesetzen oder haben verpflichtenden Charakter und müssen daher nicht mit diesem Stabilitätsgesetz genehmigt werden. Es handelt sich hierbei insbesondere um Ausgaben für die Funktionsweise der institutionellen Organe, der Ämter und der Dienste der Körperschaft, um Pflichtausgaben aufgrund vorhergehender Verpflichtungen oder um Pflichtausgaben mit Zweckbindung in Bezug auf bestimmte Einnahmenarten, wie bestimmten Zuweisungen des Staates oder der Region oder auch die Durchlaufposten.

Artikel 7:

Absatz 1

Mit dieser Bestimmung wird verfügt, dass dieses Gesetz am 1. Jänner 2027 in Kraft tritt.

Die Abgeordneten werden gebeten, diesen Gesetzentwurf zu genehmigen.

Oktober 2026

DER LANDESHAUPTMANN

finanziario 2029.

Le restanti somme stanziate nel bilancio trovano fondamento normativo in leggi provinciali precedenti, in norme statali o nella loro natura obbligatoria e pertanto non richiedono l'approvazione con questa legge di stabilità. Si tratta in particolare delle spese per il funzionamento degli organi istituzionali, degli uffici e dei servizi dell'ente, delle spese obbligatorie in forza di impegni assunti in precedenza o aventi vincolo di destinazione in relazione a determinate tipologie di entrate, quali certe assegnazioni dello Stato o della Regione o ancora le partite di giro.

Articolo 7:

Comma 1

Con questa disposizione si dispone l'entrata in vigore della presente legge il 1° gennaio 2027.

Si chiede alle Signore Consigliere e ai Signori Consiglieri l'approvazione dell'allegato disegno di legge.

Ottobre 2026

Il PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Landesgesetzentwurf:

Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2027

1. ABSCHNITT

Bestimmungen im Bereich der Einnahmen

Art. 1

Änderung des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, „Finanzbestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 1998 und für den Dreijahreshaushalt 1998-2000 und andere Gesetzesbestimmungen“

1. Artikel 21-bis Absatz 5 des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, wird aufgehoben.

2. In Artikel 21-bis Absatz 7-septies des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, werden nach den Wörtern „am 31. Dezember 2024 ablaufenden Steuerzeitraum folgt,“ die Wörter „bis zu der am 31. Dezember 2026 ablaufenden Steuerperiode,“ eingefügt.

3. Nach Absatz 7-octies des Artikels 21-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, wird folgender Absatz hinzugefügt:

„7-novies. Ab der Steuerperiode, die auf den am 31. Dezember 2026 ablaufenden Steuerzeitraum folgt, wird der IRAP-Steuersatz laut Absatz 7-quater um 1,22 Prozentpunkte für jene Steuerpflichtigen reduziert, die die in der Provinz Bozen unterzeichneten Kollektivverträge der ersten Ebene oder die Kollektivverträge der zweiten Ebene, sowohl territoriale als auch betriebliche Abkommen anwenden, die ab dem dritten Steuerzeitraum vor jenem der Inanspruchnahme dieser Begünstigung von vergleichsweise repräsentativsten Gewerkschaftsorganisationen auf Landesebene oder von ihren betrieblichen Gewerkschaftsvertretungen oder von den einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen unterzeichnet und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen hinterlegt wurden, nicht verfallen sind und zumindest ein territoriales oder betriebliches zusätzliches Lohnelement enthalten, das ausschließlich monetärer Natur ist und gemäß dem jeweiligen Abkommen auch ordnungsgemäß ausgezahlt wird.“

4. Artikel 21-sexiesdecies Absatz 1 des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„1. Ab der Steuerperiode 2027 steht den Personen mit einem für den regionalen

Disegno di legge provinciale:

Legge di stabilità provinciale per l’anno 2027

CAPO I

Disposizioni in materia di entrate

Art. 1

Modifica della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, “Disposizioni finanziarie in connessione con l’assestamento del bilancio di previsione della provincia per l’anno finanziario 1998 e per il triennio 1998-2000 e norme legislative collegate”

1. Il comma 5 dell’articolo 21-bis della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, è abrogato.

2. Nel comma 7-septies dell’articolo 21-bis della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, dopo le parole: “31 dicembre 2024,” sono aggiunte le parole: “fino al periodo d’imposta in corso alla data del 31 dicembre 2026,”.

3. Dopo il comma 7-octies dell’articolo 21-bis della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, viene aggiunto il seguente comma:

“7-novies. A decorrere dal periodo d’imposta successivo a quello in corso alla data del 31 dicembre 2026, l’aliquota IRAP di cui al comma 7-quater è ridotta di 1,22 punti percentuali per i soggetti passivi che applicano contratti collettivi di primo livello stipulati in provincia di Bolzano o di secondo livello, sia territoriali sia accordi aziendali, sottoscritti a partire dal terzo periodo d’imposta antecedente a quello di fruizione della presente agevolazione da organizzazioni sindacali comparativamente più rappresentative a livello provinciale o dalle loro rappresentanze sindacali aziendali (RSA) o dalla rappresentanza sindacale unitaria (RSU), depositati ai sensi di legge e non scaduti, che contengono almeno un elemento economico territoriale o aziendale aggiuntivo di natura esclusivamente monetaria, regolarmente erogato ai sensi del rispettivo accordo.”

4. Il comma 1 dell'articolo 21-sexiesdecies della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito:

“1. A decorrere dall’anno d’imposta 2027, ai soggetti aventi un reddito imponibile ai fini

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen bis einschließlich 90.000,00 Euro, ein Steuerabzug vom geschuldeten regionalen Einkommensteuerzuschlag in Höhe von 700,00 Euro zu. Den Personen mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen über 90.000,00 Euro bis einschließlich 110.000,00 Euro, steht ein Steuerabzug vom geschuldeten regionalen Einkommensteuerzuschlag in Höhe von 300,00 Euro zu.“

5. Artikel 21-sexiesdecies Absatz 2-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„2-bis. Ab der Steuerperiode 2027 steht den Personen mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen bis einschließlich 90.000,00 Euro und mit in steuerlicher Hinsicht zu Lasten lebenden Kindern ein Steuerabzug vom regionalen Einkommensteuerzuschlag in Höhe von 500,00 Euro pro Kind zu, und zwar im Verhältnis zum Prozentsatz und zu den Monaten, zu dem bzw. in denen das Kind zu Lasten ist. Den Personen mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen über 90.000,00 Euro und mit in steuerlicher Hinsicht zu Lasten lebenden Kindern steht ein Steuerabzug vom regionalen Einkommensteuerzuschlag in Höhe von 300,00 Euro pro Kind zu, und zwar im Verhältnis zum Prozentsatz und zu den Monaten, zu dem bzw. in denen das Kind zu Lasten ist.“

2. ABSCHNITT

Bestimmungen im Bereich der Ausgaben

Art. 2

Ausgabengenehmigung für das Jahr 2027

Tabellen A, B, C

1. Für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 sind die in der beiliegenden Tabelle A angeführten Ausgaben für Maßnahmen, die von Landes-, Regional-, Staats- oder EU-Vorschriften gemäß Punkt 7 Buchstabe b) des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung laut Anhang Nr. 4/1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, vorgesehen sind, genehmigt.

2. Für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 werden für jedes im mehrjährigen Haushalt berücksichtigte Jahr die Ausgabenkürzungen genehmigt, die bereits von vorhergehenden Gesetzesbestimmungen gemäß den Beträgen und den Programmen laut der beiliegenden Tabelle B gemäß Punkt 7 Buchstabe c) des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung laut Anhang

dell’addizionale regionale IRPEF non superiore a 90.000,00 euro, spetta una detrazione dall’importo dovuto a titolo di addizionale regionale IRPEF di 700,00 euro. Ai soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell’addizionale regionale IRPEF superiore a 90.000,00 euro e non superiore a 110.000,00 euro spetta una detrazione dall’importo dovuto a titolo di addizionale regionale IRPEF di 300,00 euro”

5. Il comma 2-bis dell'articolo 21-sexiesdecies della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, è così sostituito:

“2-bis. A decorrere dal periodo d'imposta 2027, ai soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell’addizionale regionale IRPEF non superiore a 90.000,00 euro e con figli/figlie fiscalmente a carico spetta una detrazione dall’importo dovuto a titolo di addizionale regionale all’IRPEF di 500,00 euro per ogni figlio/figlia in proporzione alla percentuale e ai mesi di carico. Ai soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell’addizionale regionale IRPEF superiore a 90.000,00 euro e con figli/figlie fiscalmente a carico spetta una detrazione dall’importo dovuto a titolo di addizionale regionale all’IRPEF di 300,00 euro per ogni figlio/figlia in proporzione alla percentuale e ai mesi di carico.”

CAPO II

Disposizioni in materia di spesa

Art. 2

Autorizzazioni di spesa per l’anno 2027

Tabelle A, B, C

1. Per il triennio 2027-2029 sono autorizzate le spese di cui all'allegata tabella A, relative a interventi previsti da norme provinciali, regionali, statali o europee, ai sensi della lettera b) del punto 7 del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all’allegato n. 4/1 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

2. Sono autorizzate per il triennio 2027-2029 le riduzioni, per ciascuno degli anni considerati dal bilancio pluriennale, di spese già autorizzate da precedenti disposizioni legislative, secondo gli importi e per i programmi di cui all’allegata tabella B, ai sensi della lettera c) del punto 7 del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all’allegato n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Nr. 4/1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, genehmigt wurden.

3. Die Beträge, die im Haushalt in Bezug auf die Ausgabengenehmigungen, die von Gesetzen vorgesehen sind, die mehrjährige Ausgaben festlegen, veranschlagt werden, werden für jedes der Jahre 2027, 2028 und 2029 und folgende im vorgesehenen Ausmaß laut der beiliegenden Tabelle C gemäß Punkt 7 Buchstabe d) des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung laut Anhang Nr. 4/1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, genehmigt.

4/1 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

3. Gli importi da iscrivere in bilancio in relazione alle autorizzazioni di spesa recate da leggi che dispongono spese a carattere pluriennale sono autorizzati, per ciascuno degli anni 2027, 2028 e 2029 e successivi, nelle misure indicate nella allegata tabella C, ai sensi della lettera d) del punto 7 del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all'allegato n. 4/1 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

Art. 3

Bestimmungen im Bereich der Kollektivvertragsverhandlungen

1. Für die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene wird zu Lasten des Landeshaushaltes 2027-2029 die Höchstausgabe von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2027, die Höchstausgabe von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2028 und die Höchstausgabe von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2029 genehmigt.

2. Unter Einhaltung der in Absatz 1 genannten Ausgabengrenzen erfolgt die Festlegung der Finanzmittel für die einzelnen Verhandlungsbereiche durch die Landesregierung bei der Festlegung der Programmziele gemäß Artikel 5 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, in geltender Fassung.

Art. 3

Disposizioni in materia di contrattazione collettiva

1. Per la contrattazione collettiva a livello provinciale è autorizzata, a carico del bilancio provinciale 2027-2029, una spesa massima di 20.000.000,00 di euro per l'anno 2027, una spesa massima di 20.000.000,00 di euro per l'anno 2028 e una spesa massima di 20.000.000,00 di euro per l'anno 2029.

2. Nel rispetto dei limiti di spesa di cui al comma 1, la determinazione degli importi per ciascun ambito di contrattazione viene effettuata dalla Giunta provinciale in sede di definizione degli obiettivi programmatici ai sensi dell'articolo 5, comma 1, della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, e successive modifiche.

Art. 4

Fonds für die Lokalfinanzen

1. Die Ausstattung der Fonds zugunsten der Lokalfinanzen gemäß Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, wird wie folgt festgelegt:

Art. 4

Fondi per la finanza locale

1. La dotazione dei fondi per la finanza locale di cui all'articolo 1, comma 2, della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche, è stabilita come segue:

a) ordentlicher Fonds (Progr. 1801):	2027	263.131.593,19	a) Fondo ordinario (Progr. 1801):
	2028	263.131.593,19	
	2029	248.000.000,00	
b) Investitionsfonds (Progr. 1801):	2027	174.111.059,69	b) Fondo per gli investimenti (Progr. 1801):
	2028	166.495.559,69	
	2029	176.665.539,50	
c) Fonds zur Tilgung der Darlehen (Progr. 1801):	2027	4.900.000,00	c) Fondo ammortamento mutui (Progr. 1801):
	2028	2.300.000,00	

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

	2029	2.130.020,19	
d) Ausgleichsfonds (Progr. 1801):	2027	2.339.200,00	d) Fondo perequativo (Progr. 1801):
	2028	2.339.200,00	
	2029	308.800,00	
e) Rotationsfonds für Investitionen (Progr. 1801):	2027	0,00	e) Fondo di rotazione per investimenti (Progr. 1801):
	2028	0,00	
	2029	0,00	

3. ABSCHNITT

Andere Bestimmungen im Bereich Abgaben

CAPO III

Altre disposizioni tributarie

Art. 5

Änderung des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“

1. Nach Artikel 9-ter Absatz 1 Buchstabe q) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, wird folgender Buchstabe hinzugefügt:

„q-bis) Wohneinheiten samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7, die sich in geleasten Immobilien der Katasterkategorie C/3 befinden und in denen der Leasingnehmer/die Leasingnehmerin der Immobilie den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat und die somit als Hauptwohnung dienen.“

2. Nach Artikel 10 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, wird folgender Buchstabe hinzugefügt:

„4-bis) Der für die Hauptwohnung festgelegte Freibetrag wird auch auf die Wohneinheiten angewandt, die sich in vom Unternehmen geleasten Immobilien der Katasterkategorie C/3 befinden und in denen der Inhaber/die Inhaberin oder der Gesellschafter/die Gesellschafterin des Unternehmens den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat.“

Art. 5

Modifica della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell’imposta municipale immobiliare (IMI)”

1. Dopo la lettera q) del comma 1 dell’articolo 9-ter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, è aggiunta la seguente lettera:

“q-bis) unità abitative e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, ubicate in immobili della categoria catastale C/3 concessi in locazione finanziaria e nelle quali il locatario/la locataria dell’immobile ha la residenza anagrafica e la dimora abituale e che quindi servono da abitazione principale.”

2. Dopo il comma 4 dell’articolo 10 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è aggiunto il seguente comma:

“4-bis) La detrazione stabilita per l’abitazione principale si applica anche alle unità abitative ubicate in immobili della categoria catastale C/3 concessi in locazione finanziaria all’impresa, nelle quali il/la titolare o il socio/la socia dell’impresa ha la residenza anagrafica e la dimora abituale.

4. ABSCHNITT

Schlussbestimmungen

CAPO IV

Disposizioni finali

Art. 6

Art. 6

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Finanzielle Deckung

1. Die Deckung der Lasten in Höhe von insgesamt 224.689.739,29 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2027, von insgesamt 137.835.865,70 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2028 und von insgesamt 866.025.317,98 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2029, die sich aus Artikel 2 Absätze 1 (Tabelle A) und 3 (Tabelle C) dieses Gesetzes ergeben, erfolgt gemäß den in der Tabelle E vorgesehenen Modalitäten.

Copertura finanziaria

1. Alla copertura degli oneri per complessivi 224.689.739,29 di euro a carico dell'esercizio finanziario 2027, 137.835.865,70 di euro a carico dell'esercizio finanziario 2028 e 866.025.317,98 di euro a carico dell'esercizio finanziario 2029 derivanti dall'articolo 2, commi 1 (tabella A) e 3 (tabella C) della presente legge, si provvede con le modalità previste dalla tabella E.

Art. 7

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am 1. Januar 2027 in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Art. 7

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il 1° gennaio 2027.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

1

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004B5 - Eros Magnago, 01FAD133

ANLAGE / ALLEGATO A

FÜR DIE JAHRE 2027, 2028 UND 2029 GENEHMIGTE AUSGABEN FÜR DIE ANWENDUNG DER LANDES-, REGIONAL-, STAATS- ODER EU-VORSCHRIFTEN
SPESE AUTORIZZATE PER GLI ESERCIZI 2027, 2028 e 2029 PER L'APPLICAZIONE DI NORME PROVINCIALI, REGIONALI, STATALI E COMUNITARIE

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	01	Institutionelle Organe	Organi istituzionali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	360.000,00	360.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			360.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	02	Generalsekretariat	Segreteria generale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	23.850.684,81	17.200.599,59	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	6.000.000,00	400.000,00	15.475.166,17
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	03	Wirtschafts- und Finanzverwaltung, Programmierung und Verwaltungsamt	Gestione economica, finanziaria, programmazione, provveditorato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	18.624.500,00	18.624.500,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			18.624.500,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	04	Verwaltung der Einnahmen aus Abgaben und Steuerberatungsdienste	Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	90.000,00	90.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			90.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	06	Technisches Büro	Ufficio tecnico	Bereits genehmigt / Già autorizzato	143.646.792,14	129.023.361,66	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	36.065.199,29	16.035.199,29	120.420.871,46
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	07	Wahlen und Volksbefragungen – Einwohnermelde- und Standesamt	Elezioni e consultazioni popolari - Anagrafe e stato civile	Bereits genehmigt / Già autorizzato	96.000,00	96.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			6.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	08	Statistik und Informationssysteme	Statistica e sistemi informativi	Bereits genehmigt / Già autorizzato	8.242.183,34	4.059.750,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			836.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	10	Humane Ressourcen	Risorse umane	Bereits genehmigt / Già autorizzato	11.880,00		
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	11	Sonstige allgemeine Dienste	Altri servizi generali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	265.000,00	265.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			265.000,00
03	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Ordine pubblico e sicurezza	02	Integriertes System für urbane Sicherheit	Sistema integrato di sicurezza urbana	Bereits genehmigt / Già autorizzato	450.000,00	300.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			300.000,00
03	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Ordine pubblico e sicurezza	03	Einheitsregionalpolitik für öffentliche Ordnung und Sicherheit	Politica regionale unitaria per la giustizia	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.000.000,00	6.000.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			6.000.000,00

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	01	Vorschulunterricht	Istruzione prescolastica	Bereits genehmigt / Già autorizzato	546.970,00	546.970,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			546.970,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	02	Sonstige nicht-universitäre Unterrichtsordnungen	Altri ordini di istruzione non universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	3.973.164,07	4.044.631,40	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			3.894.500,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	03	Schulbau	Edilizia scolastica	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.376.660,00	4.876.660,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			576.660,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	04	Universitätsausbildung	Istruzione universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	19.997.706,50	19.174.036,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			11.229.921,64
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	06	Ausbildungshilfsdienste	Servizi ausiliari all'istruzione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	170.000,00	170.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			170.000,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	07	Recht auf Studium	Diritto allo studio	Bereits genehmigt / Già autorizzato	336.800,00	336.800,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			336.800,00
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	01	Aufwertung der historisch interessanten Güter	Valorizzazione dei beni di interesse storico	Bereits genehmigt / Già autorizzato	14.549.941,72	14.848.225,86	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	4.000.000,00	2.000.000,00	24.468.737,00
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	02	Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	35.734.667,00	12.957.067,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			12.861.252,40
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	01	Sport und Freizeit	Sport e tempo libero	Bereits genehmigt / Già autorizzato	21.849.996,24	15.664.696,12	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	12.350.000,00	5.000.000,00	16.464.761,29
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	02	Jugend	Giovani	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.202.639,40	2.272.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			2.270.000,00
07	Tourismus	Turismo	01	Entwicklung und Aufwertung des Tourismus	Sviluppo e la valorizzazione del turismo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	8.252.798,65	5.988.406,90	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			5.073.124,00
08	Raumordnung und Wohnungsbau	Assetto del territorio ed edilizia abitativa	02	Öffentlicher und örtlicher Wohnungsbau sowie geförderter Wohnbau	Edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia economico-popolare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	76.178.129,79	68.365.942,79	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	20.000.000,00	4.985.750,00	63.351.692,79

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	01	Bodenmeliorierung (Bodenschutz)	Difesa del suolo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	760.000,00	760.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			760.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	02	Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.162.784,04	1.080.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.080.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	04	Integrierter Wasserdienst	Servizio idrico integrato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.500.000,00	1.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	325.000,00	350.000,00	1.875.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	05	Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz	Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	45.271.365,05	42.628.135,17	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			36.902.782,31
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	08	Luftqualität und Reduzierung der Luftverschmutzung	Qualità dell'aria e riduzione dell'inquinamento	Bereits genehmigt / Già autorizzato	2.110.000,00	110.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			110.000,00
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	01	Eisenbahntransport	Trasporto ferroviario	Bereits genehmigt / Già autorizzato	26.263.708,99	31.616.178,40	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	50.000.000,00	50.000.000,00	13.616.178,40
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	02	Nahverkehr	Trasporto pubblico locale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	43.507.312,68	16.662.187,80	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			16.350.000,00
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	05	Straßennetz und Straßeninfrastrukturen	Viabilità e infrastrutture stradali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	17.672.830,00	14.266.287,72	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	30.000.000,00	10.000.000,00	32.316.741,03
11	Freiwilliger Rettungsdienst	Soccorso civile	01	Zivilschutz	Sistema di protezione civile	Bereits genehmigt / Già autorizzato	8.260.000,00	18.440.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	20.000.000,00		18.440.000,00
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	02	Maßnahmen für Menschen mit Behinderung	Interventi per la disabilità	Bereits genehmigt / Già autorizzato	5.000.000,00	5.000.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	03	Seniorenbetreuung	Interventi per gli anziani	Bereits genehmigt / Già autorizzato	21.385.881,49	23.524.304,45	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			23.524.304,45
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	04	Programme für von sozialer Ausgrenzung bedrohte Menschen	Interventi per i soggetti a rischio di esclusione sociale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	117.000,00	117.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			67.000,00

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004B5 - Eros Magnago, 01FAD133

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	05	Maßnahmen für Haushalte	Interventi per le famiglie	Bereits genehmigt / Già autorizzato	5.115.000,00	5.115.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			5.115.000,00
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	08	Kooperation und Verbandsarbeit	Cooperazione e associazionismo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	200.000,00	200.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			200.000,00
13	Gesundheitsschutz	Tutela della salute	05	Regionaler Gesundheitsdienst – Sanitätsinvestitionen	Servizio sanitario regionale - investimenti sanitari	Bereits genehmigt / Già autorizzato	10.510.945,00	10.510.945,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			10.510.945,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	01	Industrie, kleine und mittlere Unternehmen, Handwerk	Industria, PMI e Artigianato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	32.479.576,87	24.292.680,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	7.724.540,00	4.724.540,00	25.872.220,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	02	Handel - Vertriebsnetze - Verbraucherschutz	Commercio - reti distributive - tutela dei consumatori	Bereits genehmigt / Già autorizzato	5.573.989,64	4.480.712,26	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			4.404.436,02
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	03	Forschung und Innovation	Ricerca e innovazione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	40.983.067,43	12.808.877,14	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio		21.140.376,41	9.122.826,22
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	04	Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen	Reti e altri servizi di pubblica utilità	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.283.000,00	1.283.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.283.000,00
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	01	Dienste für die Entwicklung des Arbeitsmarktes	Servizi per lo sviluppo del mercato del lavoro	Bereits genehmigt / Già autorizzato	60.000,00	60.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			60.000,00
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	02	Berufsausbildung	Formazione professionale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	132.000,00	132.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			132.000,00
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	03	Beschäftigungsförderung	Sostegno all'occupazione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.055.000,00	1.055.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.055.000,00
16	Landwirtschaft, Ernährungswesen und Fischerei	Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca	01	Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs	Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	42.927.542,65	38.019.044,49	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	15.000.000,00	10.000.000,00	42.965.044,49
17	Energie und Diversifikation der Energiequellen	Energia e diversificazione delle fonti energetiche	01	Energiequellen	Fonti energetiche	Bereits genehmigt / Già autorizzato	13.205.055,30	6.569.721,40	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	13.175.000,00	3.150.000,00	9.704.721,40

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
17	Energie und Diversifikation der Energiequellen	Energia e diversificazione delle fonti energetiche	02	Einheitsregionalpolitik für Energie und Diversifikation der Energiequellen	Politica regionale unitaria per l'energia e la diversificazione delle fonti energetiche	Bereits genehmigt / Già autorizzato			
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			8.606.978,00
18	Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften	Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali	01	Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften	Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	23.009.704,41	87.587.242,89	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			40.726.822,70
19	Internationale Beziehungen	Relazioni internazionali	01	Internationale Beziehungen und Kooperation in der Entwicklung	Relazioni internazionali e Cooperazione allo sviluppo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.313.162,00	1.163.162,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.163.162,00
20	Fonds und Rückstellungen	Fondi e accantonamenti	03	Sonstige Fonds	Altri fondi	Bereits genehmigt / Già autorizzato	45.467.418,00	42.813.418,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	50.000,00	50.000,00	23.000.000,00
						GESAMT / TOTALE	**1.006.822.596,50**	**844.895.409,74**	**632.586.118,77**
						davon bereits genehmigt di cui già autorizzato	**792.132.857,21**	**717.059.544,04**	**0,00**
						davon zu genehmigen di cui da autorizzare	**214.689.739,29**	**127.835.865,70**	**632.586.118,77**

Bozen / Bolzano, 23.10.2026

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

ANLAGE / ALLEGATO B

AUSGABENREDUZIERUNGEN, WELCHE BEREITS VON VORHERGEHENDEN GESETZESBESTIMMUNGEN GEREGELT SIND
RIDUZIONI DI SPESE GIÀ AUTORIZZATE DA PRECEDENTI DISPOSIZIONI LEGISLATIVE

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	2027	2028	2029
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	02	Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	- 6.090.580,64		
07	Tourismus	Turismo	01	Entwicklung und Aufwertung des Tourismus	Sviluppo e la valorizzazione del turismo	- 743.293,00	- 915.282,90	
20	Fonds und Rückstellungen	Fondi e accantonamenti	03	Sonstige Fonds	Altri fondi	- 22.517.418,00	- 19.863.418,00	
					GESAMT / TOTALE	**- 29.351.291,64**	**- 20.778.700,90**	**-**

Bozen / Bolzano, 23.10.2026

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 022044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

ANLAGE / ALLEGATO C

BETRÄGE, WELCHE IN DEN HAUSHALT EINGESCHRIEBEN WERDEN UND WELCHE MIT DER GESETZLICHEN GENEHMIGUNG DER MEHRJÄHRIGEN AUSGABEN VERBUNDEN SIND
IMPORTI DA ISCRIVERE IN BILANCIO IN RELAZIONE ALLE AUTORIZZAZIONI DI SPESA RECATE DA LEGGI CHE DISPONGONO SPESE A CARATTERE PLURIENNALE

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	06	Technisches Büro	Ufficio tecnico	Bereits genehmigt / Già autorizzato	75.040.176,95	66.252.802,05	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			51.163.892,40
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	08	Statistik und Informationssysteme	Statistica e sistemi informativi	Bereits genehmigt / Già autorizzato	2.500.000,00	2.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			2.500.000,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	02	Sonstige nicht-universitäre Unterrichtsordnungen	Altri ordini di istruzione non universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	612.190,00	612.190,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			612.190,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	04	Universitätsausbildung	Istruzione universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	150.000,00	150.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			150.000,00
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	02	Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	85.000,00	85.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			85.000,00
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	01	Sport und Freizeit	Sport e tempo libero	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.951.185,42	5.798.871,72	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			9.105.362,99
08	Raumordnung und Wohnungsbau	Assetto del territorio ed edilizia abitativa	02	Öffentlicher und örtlicher Wohnungsbau sowie geförderter Wohnbau	Edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia economico-popolare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	15.000.000,00	16.260.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			16.260.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	03	Müllentsorgung	Rifiuti	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.000.000,00	5.000.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	04	Integrierter Wasserdienst	Servizio idrico integrato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.740.000,00	6.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			2.893.022,00
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	02	Nahverkehr	Trasporto pubblico locale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	760.000,00	910.056,49	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			8.760.056,49
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	05	Straßennetz und Straßeninfrastrukturen	Viabilità e infrastrutture stradali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	51.150.410,82	37.639.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	10.000.000,00	10.000.000,00	57.639.000,00

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2027	2028	2029
13	Gesundheitsschutz	Tutela della salute	05	Regionaler Gesundheitsdienst – Sanitätsinvestitionen	Servizio sanitario regionale - investimenti sanitari	Bereits genehmigt / Già autorizzato	59.689.055,00	59.689.055,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			68.189.055,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	04	Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen	Reti e altri servizi di pubblica utilità	Bereits genehmigt / Già autorizzato		1.912.416,34	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.833.685,14
16	Landwirtschaft, Ernährungswesen und Fischerei	Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca	01	Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs	Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	300.000,00	300.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			300.000,00
18	Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften	Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali	01	Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften	Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	4.900.000,00	2.300.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			2.130.020,19
50	Staatsverschuldung	Debito pubblico	02	Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Anleihen	Quota capitale ammortamento mutui e prestiti obbligazionari	Bereits genehmigt / Già autorizzato	11.817.915,00	11.817.915,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			11.817.915,00
						GESAMT / TOTALE	**252.695.933,19**	**227.727.306,60**	**233.439.199,21**
						davon bereits genehmigt di cui già autorizzato	**242.695.933,19**	**217.727.306,60**	**0,00**
						davon zu genehmigen di cui da autorizzare	**10.000.000,00**	**10.000.000,00**	**233.439.199,21**

Bozen / Bolzano, 23.10.2026

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

ANLAGE / ALLEGATO E

DECKUNG DER AUFWÄNDE FÜR DIE JAHRE 2027, 2028, 2029
COPERTURA DEGLI ONERI RELATIVI AGLI ESERCIZI 2027, 2028, 2029

		2027	2028	2029
1. Oneri complessivi da coprire:	1. Gesamte zu deckende Aufwände:			
Rifinanziamento di Leggi provinciali (tabella A)	Refinanzierung der Landesgesetze (Tabelle A)	214.689.739,29	127.835.865,70	632.586.118,77
Autorizzazioni di spesa recate da leggi pluriennali (tabella C)	Genehmigung der Ausgaben bezogen auf Gesetze die mehrjährige Ausgaben vorsehen (Tabelle C)	10.000.000,00	10.000.000,00	233.439.199,21
TOTALE NUOVE SPESE AUTORIZZATE	INSGESAMT NEU GENEHMIGTE AUSGABEN	224.689.739,29	137.835.865,70	866.025.317,98
TOTALE ONERI DA COPRIRE	**INSGESAMT ZU DECKENDE AUFWÄNDE**	**224.689.739,29**	**137.835.865,70**	**866.025.317,98**

2. Mezzi di copertura:	2. Mittel zur Deckung:			
Riduzioni di autorizzazioni legislative di spesa (tabella B)	Reduzierung gesetzliche Genehmigung für Ausgaben (Tabelle B)	29.351.291,64	20.778.700,90	
Quota entrate	Anteil Einnahmen	195.338.447,65	117.057.164,80	866.025.317,98
TOTALE MEZZI DI COPERTURA	**FINANZMITTEL INSGESAMT**	**224.689.739,29**	**137.835.865,70**	**866.025.317,98**

Bozen / Bolzano, 23.10.2026

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Generaldirektor / Il Direttore generale	STEINER ALEXANDER	27/10/2026 16:24:54
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	LAZZARA GIULIO	27/10/2026 16:21:16
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	GASTALDELLI ENRICO	27/10/2026 15:23:51

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	28/10/2026 09:01:04 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	27/10/2026 17:07:20 CASTLUNGER LUDWIG	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	30/10/2026
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	30/10/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 020044B5
data scadenza certificato: 04/01/2029

Am 02/11/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 24 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01FAD133
data scadenza certificato: 03/10/2028

Copia prodotta in data 02/11/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

30/10/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0886/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133